



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



9359/12

(OR. en)

PRESSE 184

PR CO 25

## **СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА**

3163-то заседание на Съвета

### **Икономически и финансови въпроси**

Брюксел, 2 май 2012 г.

Председател **Г-жа Margrethe VESTAGER**  
Министър на икономическите въпроси и вътрешните  
работи на Дания

# **З А П Е Ч А Т А**

---

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

9359/12

1  
**BG**

## Основни резултати от заседанието на Съвета

*Съветът разгледа предложенията за изменение на правилата на ЕС относно капиталовите изисквания за банките и инвестиционните посредници, така наречения пакет „ДКИ IV“, с оглед на започването на преговори с Европейския парламент, целящи приемането на текстовете на първо четене.*

*Като отбеляза, че предварителният компромисен текст получи подкрепата на квалифицирано мнозинство, Съветът реши да преразгледа досието на 15 май, след техническа проверка, с оглед да потвърди своето съгласие по целия пакет.*

## СЪДЪРЖАНИЕ<sup>1</sup>

<b>УЧАСТНИЦИ</b> .....	<b>4</b>
 <b>ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД</b>	
ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С МЕЖДУНАРОДНИТЕ СРЕЩИ ПО ФИНАНСОВИТЕ ВЪПРОСИ.....	6
КАПИТАЛОВИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА БАНКИТЕ .....	7
 <b>ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ</b>	
<i>ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ</i>	
– Акцизи — Административно сътрудничество .....	8
<i>ЕНЕРГЕТИКА</i>	
– Евратом/Организация за развитие на енергетиката на Корейския полуостров — подновяване на споразумението.....	8
<i>ОКОЛНА СРЕДА</i>	
– Биоциди .....	8
<i>ЗАКОНОДАТЕЛСТВО В ОБЛАСТТА НА ХРАНИТЕ</i>	
– Актуализация на списъка на разрешените хранителни добавки.....	9
<i>НАЗНАЧЕНИЯ</i>	
– Комитет на регионите .....	9

<sup>1</sup>

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

## УЧАСТНИЦИ

### Белгия:

Г-н Steven VANACKERE

Заместник министър-председател и министър на финансите и устойчивото развитие, отговарящ за държавната администрация

### България:

Г-н Димитър ЦАНЧЕВ

Постоянен представител

### Чешка република:

Г-н Miroslav KALOUSEK

Министър на финансите

### Дания:

Г-жа Margrethe VESTAGER

Министър на икономическите въпроси и вътрешните работи

### Германия:

Г-н Wolfgang SCHÄUBLE

Федерален министър на финансите

### Естония:

Г-н Jürgen LIGI

Министър на финансите

### Ирландия:

Г-н Michael NOONAN

Министър на финансите

### Гърция:

Г-н Theodoros SOTIROPOULOS

Постоянен представител

### Испания:

Г-н Luis DE GUINDOS JURADO

Министър на икономиката и конкурентоспособността

### Франция:

Г-н François BAROIN

Министър на икономиката, финансите и промишлеността

### Италия:

Г-н Vittorio GRILLI

Заместник-министър на икономиката и финансите

### Кипър:

Г-н Vassos SHIARLY

Министър на финансите

### Латвия:

Г-жа Ilze JUHANSONE

Постоянен представител

### Литва:

Г-н Raimundas KAROBLIS

Постоянен представител

### Люксембург:

Г-н Luc FRIEDEN

Министър на финансите

### Унгария:

Г-н Péter GYÖRKÖS

Постоянен представител

### Малта:

Г-н Tonio FENECH

Министър на финансите, икономиката и инвестициите

### Нидерландия:

Г-н Pieter DE GOOIJER

Постоянен представител

### Австрия:

Г-жа Maria FEKTER

Федерален министър на финансите

### Полша:

Г-н Jacek ROSTOWSKI

Министър на финансите

### Португалия:

Г-н Vitor GASPAR

Държавен министър, министър на финансите

### Румъния:

Г-н Mihnea MOTOC

Постоянен представител

### Словения:

Mr Rado GONORIO

Постоянен представител

**Словакия:**

Г-н Ivan KORČOK

Постоянен представител

**Финландия:**

Г-н Jan STORE

Постоянен представител

**Швеция:**

Г-н Anders BORG

Министър на финансите

**Обединено кралство:**

Г-н George OSBORNE

Министър на финансите

**Комисия:**

Г-н Оли РЕН

Заместник-председател

Г-н Мишел БАРНИЕ

Член

**Други участници:**

Г-н Vitor CONSTÂNCIO

Заместник-председател на Европейската централна банка

Г-н Werner HOYER

Председател на Европейската инвестиционна банка

Г-н Thomas WIESER

Председател на Икономическия и финансов комитет

Г-н Philippe GUDIN de VALLERIN

Председател на Комитета за икономическа политика

Г-н Andrea ENRIA

Председател на Европейския банков орган

Правителството на присъединяващата се държава беше представено, както следва:

**Хърватия:**

Г-н Vladimir DROBNJAK

Посланик, ръководител на мисията на Хърватия към ЕС

**ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД****ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С МЕЖДУНАРОДНИТЕ СРЕЩИ ПО ФИНАНСОВИТЕ ВЪПРОСИ**

Съветът направи преглед на резултатите от международните срещи по финансовите въпроси, проведени във Вашингтон, окръг Колумбия, на 19—22 април, а именно:

- срещата на министрите на финансите и управителите на централните банки на държавите от Г-20;
- годишните пролетни заседания на МВФ.

Обсъжданията във Вашингтон обхванаха световното икономическо положение, рамката на Г-20 за растеж, допълнителните ресурси на МВФ, финансовото регулиране, енергийните и стоковите пазари, зеления растеж и финансирането на борбата с изменението на климата.

Съветът набеляза въпроси за по-нататъшно обсъждане с оглед на срещата на високо равнище на Г-20, която ще се проведе в Лос Кабос (Мексико) на 18 и 19 юни и последващите срещи по финансовите въпроси.

## КАПИТАЛОВИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА БАНКИТЕ

Съветът извърши подробен преглед на предложенията за изменение на правилата на ЕС относно капиталовите изисквания за банките и инвестиционните посредници, така наречения пакет „ДКИ IV“, с оглед на започването на преговори с Европейския парламент, целящи приемането на текстовете на първо четене.

Предложенията си поставят за цел да изменят и заменят съществуващите директиви<sup>1</sup> за капиталовите изисквания и да ги разделят в два нови законодателни инструмента: *регламент* за определяне на пруденциалните изисквания, които институциите трябва да спазват, и *директива* за уреждане на достъпа до дейности по приемането на депозити.

Тяхната цел е да се транспонира в законодателството на ЕС международното споразумение, одобрено от Г-20 през ноември 2010 г. — споразумението Базел III, което бе изготвено от Базелския комитет за банков надзор.

При закриването на обсъжданията председателят на Съвета отбеляза подкрепата на квалифицирано мнозинство от делегации за предварителния компромисен текст. Със съгласието на Съвета председателството реши да добави досието в дневния ред за заседанието си на 15 май, което да позволи извършването на техническа проверка преди Съветът да потвърди своето съгласие по целия пакет

---

<sup>1</sup> Директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО.

**ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ****ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ****Акцизи — Административно сътрудничество**

Съветът прие регламент, който има за цел модернизирането на рамката за административно сътрудничество между държавите членки в областта на акцизите.

В регламента, който отменя и заменя Регламент 2073/2004, се определят условията за сътрудничество при прилагането на законодателството относно акцизите, както и правилата и процедурите за обмен на информация, включително по електронен път.

**ЕНЕРГЕТИКА****Евратом/Организация за развитие на енергетиката на Корейския полуостров — подновяване на споразумението**

Съветът упълномощи Комисията да води преговори за подновяване на споразумението между Европейската общност за атомна енергия (Евратом) и Организацията за развитие на енергетиката на Корейския полуостров (КЕДО) ([8874/12](#)).

**ОКОЛНА СРЕДА****Биоциди**

Съветът взе решение за непротивопоставяне на приемането от Комисията на следните законодателни актове съгласно Директива 98/8/ЕО<sup>1</sup> относно пускането на пазара на биоциди:

- решение за определяне на нов краен срок за подаване на досиета за някои вещества, които следва да бъдат проучени в рамките на 14-годишната работна програма, посочена в член 16, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО ([7889/12](#));

---

<sup>1</sup> [OJ L 123, 24.4.1998](#)



- директива за изменение на Директива 98/8/ЕО за включване на дидецилдиметиламониев карбонат като активно вещество в приложение I ([7891/12](#));

Към двата проекта за актове се прилага процедурата по регулиране с контрол. След като Съветът вече е дал одобрението си, Комисията може да ги приеме, освен ако Европейският парламент не представи възражения.

### **ЗАКОНОДАТЕЛСТВО В ОБЛАСТТА НА ХРАНИТЕ**

#### **Актуализация на списъка на разрешените хранителни добавки**

Съветът реши да не се противопоставя на приемането от Комисията на три регламента за изменение на приложение II към Регламент 1333/2008, за да се разреши употребата на следните три хранителни добавки:

- лизозим (Е 1105) за консервиране на пиво, което не е преминало през пастьоризация или стерилна филтрация ([7978/12](#));
- полидекстроза (Е 1200) в нискоенергийно и нискоалкохолно пиво ([7966/12](#));
- глицеролови естери на дървесни смоли (Е 445) като емулгатор за печатане върху захарни изделия с твърда глазура ([7977/12](#)).

Проектите за регламенти подлежат на процедурата по регулиране с контрол. След като Съветът вече е дал одобрението си, Комисията може да ги приеме, освен ако Европейският парламент не представи възражения.

### **НАЗНАЧЕНИЯ**

#### **Комитет на регионите**

Съветът назначи г-н Juan Ignacio ZOIDO ÁLVAREZ, г-н Abel CABALLERO ÁLVAREZ и г-жа Nuria MARÍN MARTÍNEZ (Испания) за членове на Комитета на регионите за остатъка от текущия мандат, а именно до 25 януари 2015 г. ([8982/12](#)).